PL Polski

Perfumy i produkty zapachowe

Ogólne informacje bezpieczeństwa

Dokument uzupełniający. Nie zastępuje etykiety, instrukcji ani szczególnych ostrzeżeń konkretnego produktu. Przestrzegaj wszystkich przeciwwskazań producenta.

Przed użyciem

- Przeczytaj skład, sposób użycia, ograniczenia wiekowe i ostrzeżenia. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie stosuj przy znanym uczuleniu na którykolwiek składnik. Nie zakładaj, że produkt naturalny jest pozbawiony ryzyka alergii.

Bezpieczne stosowanie

- Do użytku zewnętrznego, w miejscach i ilości wskazanych przez producenta. Nie połykaj. Nie rozpylaj w oczy, na błony śluzowe ani bezpośrednio do dróg oddechowych.
- Nie nakładaj na podrażnioną lub uszkodzoną skórę. Na ubrania stosuj tylko wtedy, gdy producent to dopuszcza; produkt może pozostawiać plamy.
- Jeżeli produkt jest oznaczony jako łatwopalny, trzymaj go z dala od ognia, iskier i gorących powierzchni; nie pal podczas użycia. Produkty alkoholowe i aerozole wymagają przestrzegania ich szczególnych ostrzeżeń.
- Nie przelewaj do opakowań po żywności. Nie mieszaj ani nie rozcieńczaj wbrew instrukcji. Nie przebijaj ani nie spalaj pojemnika ciśnieniowego.

Przechowywanie i opakowanie

- Przestrzegaj warunków przechowywania z etykiety. Chroń przed nadmiernym ciepłem, światłem i wilgocią. Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci.
- Zachowaj oryginalne opakowanie, oznaczenie partii i instrukcję. Szczelnie zamykaj po użyciu. Nie używaj po terminie lub przy oznakach zepsucia albo naruszenia zabezpieczenia.
- Jeśli podano okres przydatności po otwarciu (PAO), przestrzegaj go niezależnie od daty na opakowaniu.

Niepożądane reakcje i pomoc

- Przy podrażnieniu przerwij użycie i zmyj produkt ze skóry. Oczy natychmiast płucz wodą przez 15-20 minut; soczewki usuń, jeśli łatwo je wyjąć. Zasięgnij porady medycznej. Po połknięciu nie wywołuj wymiotów; skontaktuj się z lekarzem lub ośrodkiem zatruć.
- Przy duszności, obrzęku języka lub gardła albo utracie przytomności natychmiast wezwij pomoc: 112 w UE lub lokalny numer alarmowy. Zachowaj opakowanie produktu.

EN English

Perfumes and fragrance products

General safety information

Supplementary document. It does not replace the label, instructions or product-specific warnings. Observe all manufacturer contraindications.

Before use

- Read the ingredients, directions, age restrictions and warnings. Use the product only for its intended purpose.
- Do not use if you have a known allergy to any ingredient. Natural origin does not mean that a product cannot cause allergies.

Safe use

- For external use, in the areas and amounts specified by the manufacturer. Do not swallow. Do not spray into eyes, onto mucous membranes or directly into the airways.
- Do not apply to irritated or damaged skin. Apply to clothing only if permitted by the manufacturer; the product may stain.
- If labelled flammable, keep away from flames, sparks and hot surfaces; do not smoke during use. Observe the specific warnings for alcohol-based products and aerosols.
- Do not transfer into food containers. Do not mix or dilute contrary to instructions. Do not pierce or burn pressurised containers.

Storage and packaging

- Follow the storage conditions on the label. Protect from excessive heat, light and moisture. Keep out of reach of young children.
- Keep the original packaging, batch identification and instructions. Close securely after use. Do not use after expiry or if spoilage or tampering is apparent.
- If a period after opening (PAO) is stated, observe it as well as the date on the packaging.

Adverse reactions and assistance

- Stop use and wash the product off the skin if irritation occurs. Immediately rinse exposed eyes with water for 15-20 minutes; remove contact lenses if easily removable. Seek medical advice. If swallowed, do not induce vomiting; contact a doctor or poison centre.
- For breathing difficulties, tongue or throat swelling, or unconsciousness, call emergency assistance immediately: 112 in the EU or the local emergency number. Keep the product packaging.

CS Čeština

Parfémy a vonné výrobky

Obecné bezpečnostní informace

Doplňující dokument. Nenahrazuje etiketu, návod ani zvláštní upozornění konkrétního výrobku. Dodržujte všechny kontraindikace výrobce.

Před použitím

- Přečtěte si složení, způsob použití, věková omezení a upozornění. Výrobek používejte pouze k určenému účelu.
- Nepoužívejte při známé alergii na kteroukoli složku. Přírodní původ nevylučuje riziko alergie.

Bezpečné používání

- K vnějšímu použití na místech a v množství určených výrobcem. Nepolykejte. Nestříkejte do očí, na sliznice ani přímo do dýchacích cest.
- Neaplikujte na podrážděnou či poškozenou pokožku. Na oděvy používejte pouze se souhlasem výrobce; výrobek může zanechat skvrny.
- Je-li výrobek označen jako hořlavý, chraňte jej před ohněm, jiskrami a horkými povrchy; při použití nekuřte. Dodržujte zvláštní upozornění pro alkoholové výrobky a aerosoly.
- Nepřelévejte do obalů od potravin. Nemíchejte ani neřeďte v rozporu s návodem. Tlakové nádoby nepropichujte ani nespalujte.

Skladování a obal

- Dodržujte podmínky skladování na etiketě. Chraňte před nadměrným teplem, světlem a vlhkostí. Uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Uschovejte původní obal, označení šarže a návod. Po použití dobře uzavřete. Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti, při známkách zkažení nebo poškození ochranného uzávěru.
- Je-li uvedena doba použitelnosti po otevření (PAO), dodržujte ji spolu s datem na obalu.

Nežádoucí reakce a pomoc

- Při podráždění použití přerušte a pokožku omyjte. Oči ihned vyplachujte vodou 15-20 minut; snadno vyjímatelné čočky vyjměte. Vyhledejte lékařskou radu. Po požití nevyvolávejte zvracení; kontaktujte lékaře nebo toxikologické informační středisko.
- Při dušnosti, otoku jazyka či hrdla nebo bezvědomí ihned volejte záchrannou službu: 112 v EU nebo místní tísňovou linku. Uschovejte obal výrobku.

SK Slovenčina

Parfumy a vonné výrobky

Všeobecné bezpečnostné informácie

Doplňujúci dokument. Nenahrádza etiketu, návod ani osobitné upozornenia konkrétneho výrobku. Dodržiavajte všetky kontraindikácie výrobcu.

Pred použitím

- Prečítajte si zloženie, spôsob použitia, vekové obmedzenia a upozornenia. Výrobok používajte iba na určený účel.
- Nepoužívajte pri známej alergii na ktorúkoľvek zložku. Prírodný pôvod nevylučuje riziko alergie.

Bezpečné používanie

- Na vonkajšie použitie na miestach a v množstve určených výrobcom. Neprehĺtajte. Nestriekajte do očí, na sliznice ani priamo do dýchacích ciest.
- Neaplikujte na podráždenú či poškodenú pokožku. Na odevy používajte iba so súhlasom výrobcu; výrobok môže zanechať škvrny.
- Ak je výrobok označený ako horľavý, chráňte ho pred ohňom, iskrami a horúcimi povrchmi; pri použití nefajčite. Dodržujte osobitné upozornenia pre alkoholové výrobky a aerosóly.
- Neprelievajte do obalov od potravín. Nemiešajte ani nerieďte v rozpore s návodom. Tlakové nádoby neprepichujte ani nespaľujte.

Skladovanie a obal

- Dodržiavajte podmienky skladovania na etikete. Chráňte pred nadmerným teplom, svetlom a vlhkosťou. Uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Uschovajte pôvodný obal, označenie šarže a návod. Po použití dobre uzavrite. Nepoužívajte po uplynutí použiteľnosti, pri znehodnotení alebo poškodenom ochrannom uzávere.
- Ak je uvedená lehota použiteľnosti po otvorení (PAO), dodržujte ju spolu s dátumom na obale.

Nežiaduce reakcie a pomoc

- Pri podráždení použitie prerušte a pokožku umyte. Oči ihneď vyplachujte vodou 15-20 minút; ľahko vyberateľné šošovky vyberte. Vyhľadajte lekársku radu. Po požití nevyvolávajte vracanie; kontaktujte lekára alebo toxikologické informačné centrum.
- Pri dýchavičnosti, opuchu jazyka či hrdla alebo bezvedomí ihneď volajte záchrannú službu: 112 v EÚ alebo miestne tiesňové číslo. Uschovajte obal.

HU Magyar

Parfümök és illatosító termékek

Általános biztonsági tájékoztató

Kiegészítő dokumentum. Nem helyettesíti a címkét, a használati útmutatót vagy a termékspecifikus figyelmeztetéseket. Tartsa be a gyártó valamennyi ellenjavallatát.

Használat előtt

- Olvassa el az összetevőket, a használati módot, a korhatárokat és a figyelmeztetéseket. A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Ismert összetevő-allergia esetén ne használja. A természetes eredet nem zárja ki az allergiát.

Biztonságos használat

- Külső használatra, a gyártó által megadott helyeken és mennyiségben. Ne nyelje le. Ne permetezze szembe, nyálkahártyára vagy közvetlenül a légutakba.
- Ne alkalmazza irritált vagy sérült bőrön. Ruházaton csak gyártói engedéllyel használja; foltot hagyhat.
- Ha gyúlékonyként jelölt, tartsa távol lángtól, szikrától és forró felületektől; használat közben ne dohányozzon. Tartsa be az alkoholos termékek és aeroszolok külön figyelmeztetéseit.
- Ne töltse élelmiszeres edénybe. Ne keverje vagy hígítsa az útmutatóval ellentétesen. A nyomás alatti tartályt ne lyukassza ki és ne égesse el.

Tárolás és csomagolás

- Kövesse a címkén szereplő tárolási feltételeket. Óvja túlzott hőtől, fénytől és nedvességtől. Kisgyermekektől elzárva tartandó.
- Őrizze meg az eredeti csomagolást, a tételazonosítót és az útmutatót. Használat után zárja le. Lejárat, romlás vagy sérült biztonsági zár esetén ne használja.
- Ha feltüntették a felbontás utáni felhasználhatóságot (PAO), azt a csomagolás dátuma mellett is tartsa be.

Nemkívánatos reakciók és segítség

- Irritáció esetén hagyja abba a használatot, és mossa le a bőrt. A szemet azonnal öblítse vízzel 15-20 percig; a könnyen kivehető kontaktlencsét távolítsa el. Kérjen orvosi tanácsot. Lenyelés esetén ne hánytasson; forduljon orvoshoz vagy toxikológiai központhoz.
- Légzési nehézség, nyelv- vagy torokduzzanat, illetve eszméletvesztés esetén azonnal hívjon segítséget: az EU-ban 112, máshol a helyi segélyhívó. Őrizze meg a csomagolást.

DE Deutsch

Parfüms und Duftprodukte

Allgemeine Sicherheitshinweise

Ergänzendes Dokument. Es ersetzt weder Etikett noch Gebrauchsanweisung oder produktspezifische Warnhinweise. Alle Gegenanzeigen des Herstellers beachten.

Vor der Anwendung

- Inhaltsstoffe, Anwendung, Altersbeschränkungen und Warnhinweise lesen. Das Produkt nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Bei bekannter Allergie gegen einen Bestandteil nicht verwenden. Auch Produkte natürlichen Ursprungs können Allergien auslösen.

Sichere Anwendung

- Nur äußerlich an den vom Hersteller angegebenen Stellen und in der vorgesehenen Menge anwenden. Nicht schlucken. Nicht in Augen, auf Schleimhäute oder direkt in die Atemwege sprühen.
- Nicht auf gereizte oder verletzte Haut auftragen. Nur bei entsprechender Herstellerfreigabe auf Kleidung verwenden; Flecken sind möglich.
- Bei Kennzeichnung als entzündlich von Feuer, Funken und heißen Oberflächen fernhalten; bei der Anwendung nicht rauchen. Besondere Hinweise für alkoholhaltige Produkte und Aerosole beachten.
- Nicht in Lebensmittelbehälter umfüllen. Nicht entgegen der Anleitung mischen oder verdünnen. Druckbehälter nicht durchstechen oder verbrennen.

Lagerung und Verpackung

- Lagerbedingungen auf dem Etikett beachten. Vor übermäßiger Wärme, Licht und Feuchtigkeit schützen. Außer Reichweite kleiner Kinder aufbewahren.
- Originalverpackung, Chargenkennzeichnung und Anleitung aufbewahren. Nach Gebrauch gut verschließen. Bei abgelaufener Haltbarkeit, Verderb oder beschädigtem Schutzsiegel nicht verwenden.
- Eine angegebene Verwendungsdauer nach dem Öffnen (PAO) zusätzlich zum Datum auf der Verpackung beachten.

Unerwünschte Reaktionen und Hilfe

- Bei Reizung Anwendung beenden und Produkt von der Haut abwaschen. Augen sofort 15-20 Minuten mit Wasser spülen; leicht entfernbare Kontaktlinsen herausnehmen. Ärztlichen Rat einholen. Nach Verschlucken kein Erbrechen auslösen; Arzt oder Giftinformationszentrum kontaktieren.
- Bei Atemnot, Schwellung von Zunge oder Rachen oder Bewusstlosigkeit sofort den Rettungsdienst rufen: 112 in der EU oder die örtliche Notrufnummer. Verpackung bereithalten.

FR Français

Parfums et produits parfumants

Informations générales de sécurité

Document complémentaire. Il ne remplace ni l'étiquette, ni la notice, ni les avertissements propres au produit. Respectez toutes les contre-indications du fabricant.

Avant utilisation

- Lisez les ingrédients, le mode d'emploi, les restrictions d'âge et les avertissements. Utilisez le produit uniquement selon sa destination.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie connue à un ingrédient. Une origine naturelle n'exclut pas le risque d'allergie.

Utilisation sûre

- Usage externe, sur les zones et dans les quantités prévues par le fabricant. Ne pas avaler. Ne pas pulvériser dans les yeux, sur les muqueuses ou directement dans les voies respiratoires.
- Ne pas appliquer sur une peau irritée ou abîmée. Sur les vêtements, uniquement si le fabricant l'autorise ; des taches sont possibles.
- Si le produit est étiqueté inflammable, éloignez-le des flammes, étincelles et surfaces chaudes ; ne fumez pas pendant l'utilisation. Respectez les avertissements des produits alcoolisés et des aérosols.
- Ne pas transvaser dans un récipient alimentaire. Ne pas mélanger ni diluer contrairement aux instructions. Ne pas percer ni brûler un récipient sous pression.

Conservation et emballage

- Respectez les conditions de conservation de l'étiquette. Protégez de la chaleur excessive, de la lumière et de l'humidité. Tenir hors de portée des jeunes enfants.
- Conservez l'emballage d'origine, le numéro de lot et la notice. Refermez après utilisation. Ne pas utiliser après péremption, en cas d'altération ou de scellé endommagé.
- Respectez la période après ouverture (PAO), si indiquée, ainsi que la date figurant sur l'emballage.

Réactions indésirables et assistance

- En cas d'irritation, cessez l'utilisation et lavez la peau. Rincez immédiatement les yeux à l'eau pendant 15-20 minutes ; retirez les lentilles faciles à enlever. Consultez un professionnel de santé. Après ingestion, ne faites pas vomir ; contactez un médecin ou un centre antipoison.
- En cas de difficulté respiratoire, de gonflement de la langue ou de la gorge, ou de perte de connaissance, appelez immédiatement les secours : 112 dans l'UE ou le numéro local. Gardez l'emballage.

Profumi e prodotti profumati

Informazioni generali sulla sicurezza

Documento integrativo. Non sostituisce etichetta, istruzioni o avvertenze specifiche del prodotto. Rispettare tutte le controindicazioni del produttore.

Prima dell’uso

- Leggere ingredienti, modalità d’uso, limiti di età e avvertenze. Utilizzare il prodotto soltanto per l’uso previsto.
- Non utilizzare in caso di allergia nota a un ingrediente. L’origine naturale non esclude il rischio di allergie.

Uso sicuro

- Uso esterno, nelle zone e quantità indicate dal produttore. Non ingerire. Non spruzzare negli occhi, sulle mucose o direttamente nelle vie respiratorie.
- Non applicare sulla pelle irritata o lesa. Usare sui vestiti solo se consentito dal produttore; può macchiare.
- Se etichettato come infiammabile, tenere lontano da fiamme, scintille e superfici calde; non fumare durante l’uso. Rispettare le avvertenze specifiche per prodotti alcolici e aerosol.
- Non travasare in contenitori alimentari. Non miscelare o diluire contrariamente alle istruzioni. Non perforare né bruciare recipienti sotto pressione.

Conservazione e confezione

- Rispettare le condizioni di conservazione in etichetta. Proteggere da calore eccessivo, luce e umidità. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Conservare confezione originale, identificazione del lotto e istruzioni. Chiudere bene dopo l’uso. Non usare dopo la scadenza, in caso di alterazione o sigillo danneggiato.
- Se indicato, rispettare il periodo dopo l’apertura (PAO), oltre alla data sulla confezione.

Reazioni avverse e assistenza

- In caso di irritazione, interrompere l’uso e lavare la pelle. Sciacquare subito gli occhi con acqua per 15-20 minuti; togliere le lenti se facilmente rimovibili. Consultare un sanitario. Se ingerito, non provocare il vomito; contattare un medico o centro antiveleni.
- In caso di difficoltà respiratorie, gonfiore di lingua o gola o perdita di coscienza, chiamare subito i soccorsi: 112 nell’UE o numero locale. Conservare la confezione.

ES Español

Perfumes y productos de fragancia

Información general de seguridad

Documento complementario. No sustituye la etiqueta, las instrucciones ni las advertencias específicas del producto. Respete todas las contraindicaciones del fabricante.

Antes del uso

- Lea los ingredientes, las instrucciones, las restricciones de edad y las advertencias. Use el producto únicamente para su finalidad prevista.
- No use el producto si tiene alergia conocida a algún ingrediente. El origen natural no excluye las alergias.

Uso seguro

- Uso externo, en las zonas y cantidades indicadas por el fabricante. No ingerir. No pulverizar en los ojos, sobre mucosas ni directamente en las vías respiratorias.
- No aplicar sobre piel irritada o lesionada. Use sobre ropa solo si el fabricante lo permite; puede manchar.
- Si está etiquetado como inflamable, manténgalo alejado de llamas, chispas y superficies calientes; no fume durante el uso. Respete las advertencias de productos con alcohol y aerosoles.
- No trasvase a envases alimentarios. No mezcle ni diluya en contra de las instrucciones. No perfore ni queme recipientes a presión.

Conservación y envase

- Respete las condiciones de conservación de la etiqueta. Proteja del calor excesivo, la luz y la humedad. Mantenga fuera del alcance de los niños pequeños.
- Conserve el envase original, el lote y las instrucciones. Cierre bien después del uso. No use tras la caducidad, con signos de deterioro o con el precinto dañado.
- Si se indica un período tras la apertura (PAO), respételo además de la fecha del envase.

Reacciones adversas y ayuda

- Si aparece irritación, suspenda el uso y lave la piel. Aclare inmediatamente los ojos con agua durante 15-20 minutos; retire las lentes si salen fácilmente. Consulte a un profesional sanitario. Si se ingiere, no provoque el vómito; contacte con un médico o centro toxicológico.
- Ante dificultad para respirar, hinchazón de lengua o garganta o pérdida de conocimiento, llame inmediatamente a emergencias: 112 en la UE o el número local. Conserve el envase.

RO Română

Parfumuri și produse parfumante

Informații generale de siguranță

Document suplimentar. Nu înlocuiește eticheta, instrucțiunile sau avertismentele specifice produsului. Respectați toate contraindicațiile producătorului.

Înainte de utilizare

- Citiți ingredientele, modul de utilizare, limitele de vârstă și avertismentele. Folosiți produsul numai conform destinației.
- Nu utilizați în caz de alergie cunoscută la un ingredient. Originea naturală nu exclude alergiile.

Utilizare sigură

- Uz extern, în zonele și cantitățile indicate de producător. Nu înghițiți. Nu pulverizați în ochi, pe mucoase sau direct în căile respiratorii.
- Nu aplicați pe piele iritată sau lezată. Folosiți pe haine numai dacă producătorul permite; produsul poate păta.
- Dacă este etichetat inflamabil, țineți departe de flăcări, scântei și suprafețe fierbinți; nu fumați în timpul utilizării. Respectați avertismentele specifice produselor cu alcool și aerosolilor.
- Nu transferați în recipiente alimentare. Nu amestecați și nu diluați contrar instrucțiunilor. Nu perforați și nu ardeți recipientele sub presiune.

Depozitare și ambalaj

- Respectați condițiile de depozitare de pe etichetă. Protejați de căldură excesivă, lumină și umiditate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.
- Păstrați ambalajul original, identificarea lotului și instrucțiunile. Închideți bine după utilizare. Nu folosiți după expirare, la semne de alterare sau cu sigiliul deteriorat.
- Dacă este indicată perioada după deschidere (PAO), respectați-o împreună cu data de pe ambalaj.

Reacții adverse și asistență

- La iritație, opriți utilizarea și spălați pielea. Clătiți imediat ochii cu apă 15-20 de minute; scoateți lentilele ușor de îndepărtat. Cereți sfat medical. După înghițire, nu provocați vărsături; contactați un medic sau un centru toxicologic.
- În caz de dificultăți respiratorii, umflarea limbii ori gâtului sau pierderea cunoștinței, solicitați imediat ajutor: 112 în UE sau numărul local de urgență. Păstrați ambalajul.

BG Български

Парфюми и ароматни продукти

Обща информация за безопасност

Допълнителен документ. Не заменя етикета, инструкцията или специфичните предупреждения за продукта. Спазвайте всички противопоказания на производителя.

Преди употреба

- Прочетете състава, начина на употреба, възрастовите ограничения и предупрежденията. Използвайте продукта само по предназначение.
- Не използвайте при известна алергия към съставка. Естественият произход не изключва алергии.

Безопасна употреба

- За външна употреба на местата и в количествата, посочени от производителя. Не поглъщайте. Не пръскайте в очите, по лигавиците или директно в дихателните пътища.
- Не нанасяйте върху раздразнена или увредена кожа. Върху дрехи използвайте само ако производителят допуска това; възможни са петна.
- Ако продуктът е обозначен като запалим, пазете от пламък, искри и горещи повърхности; не пушете при употреба. Спазвайте специфичните предупреждения за алкохолни продукти и аерозоли.
- Не преливайте в съдове за храна. Не смесвайте и не разреждайте в противоречие с инструкцията. Не пробивайте и не изгаряйте съдове под налягане.

Съхранение и опаковка

- Спазвайте условията за съхранение на етикета. Пазете от прекомерна топлина, светлина и влага. Съхранявайте на място, недостъпно за малки деца.
- Запазете оригиналната опаковка, партидния номер и инструкцията. Затваряйте добре след употреба. Не използвайте след изтичане на срока, при разваляне или нарушена защитна пломба.
- Ако е посочен срок след отваряне (PAO), спазвайте го заедно с датата върху опаковката.

Нежелани реакции и помощ

- При дразнене спрете употребата и измийте кожата. Незабавно промивайте очите с вода 15-20 минути; свалете лесно отстранимите лещи. Потърсете медицински съвет. При поглъщане не предизвиквайте повръщане; свържете се с лекар или токсикологичен център.
- При затруднено дишане, подуване на езика или гърлото или загуба на съзнание незабавно потърсете спешна помощ: 112 в ЕС или местния спешен номер. Запазете опаковката.

UK Українська

Парфуми та ароматичні продукти

Загальна інформація з безпеки

Додатковий документ. Не замінює етикетку, інструкцію або спеціальні попередження конкретного продукту. Дотримуйтеся всіх протипоказань виробника.

Перед застосуванням

- Прочитайте склад, спосіб застосування, вікові обмеження та попередження. Використовуйте продукт лише за призначенням.
- Не використовуйте за наявності відомої алергії на будь-який компонент. Природне походження не виключає алергії.

Безпечне застосування

- Для зовнішнього застосування в місцях і кількості, зазначених виробником. Не ковтайте. Не розпилюйте в очі, на слизові оболонки або прямо в дихальні шляхи.
- Не наносіть на подразнену чи пошкоджену шкіру. На одязі використовуйте лише з дозволу виробника; можливі плями.
- Якщо продукт позначений як легкозаймистий, тримайте подалі від полум’я, іскор і гарячих поверхонь; не паліть під час використання. Дотримуйтеся особливих попереджень для спиртовмісних продуктів та аерозолів.
- Не переливайте в харчові ємності. Не змішуйте й не розбавляйте всупереч інструкції. Не проколюйте й не спалюйте ємності під тиском.

Зберігання та упаковка

- Дотримуйтеся умов зберігання на етикетці. Захищайте від надмірного тепла, світла та вологи. Зберігайте в недоступному для малих дітей місці.
- Зберігайте оригінальну упаковку, позначення партії та інструкцію. Щільно закривайте після використання. Не використовуйте після завершення терміну, за ознак псування або пошкодженої захисної пломби.
- Якщо зазначено строк придатності після відкриття (PAO), дотримуйтеся його разом із датою на упаковці.

Небажані реакції та допомога

- При подразненні припиніть використання та змийте продукт зі шкіри. Негайно промивайте очі водою 15-20 хвилин; зніміть лінзи, якщо це легко зробити. Отримайте медичну пораду. Після ковтання не викликайте блювання; зверніться до лікаря або токсикологічного центру.
- При утрудненому диханні, набряку язика чи горла або втраті свідомості негайно викликайте допомогу: 112 у ЄС або місцевий номер екстреної допомоги. Збережіть упаковку.

LT Lietuvių

Kvepalai ir kvapieji gaminiai

Bendroji saugos informacija

Papildomas dokumentas. Jis nepakeičia etiketės, instrukcijos ar konkretaus gaminio įspėjimų. Laikykitės visų gamintojo nurodytų kontraindikacijų.

Prieš naudojimą

- Perskaitykite sudėtį, naudojimo būdą, amžiaus apribojimus ir įspėjimus. Naudokite tik pagal paskirtį.
- Nenaudokite, jei esate alergiški bet kuriai sudedamajai daliai. Natūrali kilmė neatmeta alergijos rizikos.

Saugus naudojimas

- Tik išoriniam naudojimui gamintojo nurodytose vietose ir kiekiais. Nenurykite. Nepurkškite į akis, ant gleivinių ar tiesiai į kvėpavimo takus.
- Nenaudokite ant sudirgusios ar pažeistos odos. Ant drabužių naudokite tik gamintojui leidus; gali likti dėmių.
- Jei pažymėta kaip degus gaminys, laikykite atokiai nuo liepsnos, kibirkščių ir karštų paviršių; naudodami nerūkykite. Laikykitės alkoholinių gaminių ir aerozolių specialių įspėjimų.
- Neperpilkite į maisto indus. Nemaišykite ir neskieskite priešingai instrukcijai. Slėginių talpyklų nepradurkite ir nedeginkite.

Laikymas ir pakuotė

- Laikykitės etiketėje nurodytų laikymo sąlygų. Saugokite nuo per didelės šilumos, šviesos ir drėgmės. Laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Išsaugokite originalią pakuotę, partijos žymėjimą ir instrukciją. Po naudojimo sandariai uždarykite. Nenaudokite pasibaigus tinkamumo laikui, pastebėję gedimą ar pažeistą apsauginę plombą.
- Jei nurodytas tinkamumo laikas po atidarymo (PAO), laikykitės jo kartu su data ant pakuotės.

Nepageidaujamos reakcijos ir pagalba

- Atsiradus dirginimui nutraukite naudojimą ir nuplaukite odą. Akis nedelsiant plaukite vandeniu 15-20 minučių; išimkite lengvai išimamus lęšius. Kreipkitės medicininio patarimo. Nurijus neskatinkite vėmimo; kreipkitės į gydytoją arba apsinuodijimų centrą.
- Pasunkėjus kvėpavimui, patinus liežuviui ar gerklei arba netekus sąmonės, nedelsiant kvieskite pagalbą: 112 ES arba vietiniu skubios pagalbos numeriu. Išsaugokite pakuotę.

NL Nederlands

Parfums en geurproducten

Algemene veiligheidsinformatie

Aanvullend document. Het vervangt niet het etiket, de gebruiksaanwijzing of productspecifieke waarschuwingen. Volg alle contra-indicaties van de fabrikant.

Voor gebruik

- Lees de ingrediënten, gebruiksaanwijzing, leeftijdsbeperkingen en waarschuwingen. Gebruik het product uitsluitend waarvoor het bedoeld is.
- Niet gebruiken bij een bekende allergie voor een ingrediënt. Een natuurlijke oorsprong sluit allergieën niet uit.

Veilig gebruik

- Voor uitwendig gebruik op de plaatsen en in de hoeveelheden die de fabrikant aangeeft. Niet inslikken. Niet in ogen, op slijmvliezen of rechtstreeks in de luchtwegen spuiten.
- Niet op geïrriteerde of beschadigde huid aanbrengen. Alleen op kleding gebruiken als de fabrikant dit toestaat; het product kan vlekken veroorzaken.
- Bij aanduiding als ontvlambaar: uit de buurt houden van vuur, vonken en hete oppervlakken; niet roken tijdens gebruik. Volg de speciale waarschuwingen voor alcoholhoudende producten en spuitbussen.
- Niet overgieten in voedselverpakkingen. Niet mengen of verdunnen in strijd met de instructies. Drukhouders niet doorboren of verbranden.

Bewaring en verpakking

- Volg de bewaarvoorschriften op het etiket. Bescherm tegen overmatige warmte, licht en vocht. Buiten bereik van jonge kinderen bewaren.
- Bewaar de originele verpakking, het partijnummer en de instructies. Sluit goed na gebruik. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum, bij bederf of een beschadigde verzegeling.
- Volg een vermelde houdbaarheid na opening (PAO) naast de datum op de verpakking.

Ongewenste reacties en hulp

- Stop bij irritatie en was het product van de huid. Spoel de ogen onmiddellijk 15-20 minuten met water; verwijder lenzen als dat gemakkelijk gaat. Vraag medisch advies. Wek na inslikken geen braken op; neem contact op met een arts of antigifcentrum.
- Bel bij ademhalingsproblemen, zwelling van tong of keel of bewusteloosheid onmiddellijk hulp: 112 in de EU of het lokale alarmnummer. Bewaar de verpakking.

PT Português

Perfumes e produtos perfumantes

Informações gerais de segurança

Documento complementar. Não substitui o rótulo, as instruções nem as advertências específicas do produto. Respeite todas as contraindicações do fabricante.

Antes da utilização

- Leia os ingredientes, o modo de utilização, as restrições etárias e as advertências. Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Não utilize em caso de alergia conhecida a qualquer ingrediente. A origem natural não exclui alergias.

Utilização segura

- Uso externo, nas zonas e quantidades indicadas pelo fabricante. Não ingerir. Não pulverizar nos olhos, nas mucosas ou diretamente nas vias respiratórias.
- Não aplicar em pele irritada ou lesada. Usar na roupa apenas se o fabricante o permitir; o produto pode manchar.
- Se rotulado como inflamável, mantenha longe de chamas, faíscas e superfícies quentes; não fume durante a utilização. Respeite as advertências específicas de produtos com álcool e aerossóis.
- Não transfira para recipientes alimentares. Não misture nem dilua contra as instruções. Não perfure nem queime recipientes sob pressão.

Conservação e embalagem

- Respeite as condições de conservação do rótulo. Proteja do calor excessivo, da luz e da humidade. Mantenha fora do alcance das crianças pequenas.
- Guarde a embalagem original, a identificação do lote e as instruções. Feche bem após a utilização. Não utilize após o prazo, com sinais de deterioração ou selo danificado.
- Se indicado, respeite o período após abertura (PAO), além da data na embalagem.

Reações adversas e assistência

- Em caso de irritação, interrompa a utilização e lave a pele. Lave imediatamente os olhos com água durante 15-20 minutos; retire as lentes se for fácil. Peça aconselhamento médico. Após ingestão, não provoque o vómito; contacte um médico ou centro antivenenos.
- Em caso de dificuldade respiratória, inchaço da língua ou garganta ou perda de consciência, peça ajuda imediata: 112 na UE ou o número local de emergência. Guarde a embalagem.

Αρώματα και αρωματικά προϊόντα

Γενικές πληροφορίες ασφάλειας

Συμπληρωματικό έγγραφο. Δεν αντικαθιστά την ετικέτα, τις οδηγίες ή τις ειδικές προειδοποιήσεις του προϊόντος. Τηρείτε όλες τις αντενδείξεις του κατασκευαστή.

Πριν από τη χρήση

- Διαβάστε τα συστατικά, τον τρόπο χρήσης, τους ηλικιακούς περιορισμούς και τις προειδοποιήσεις. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση γνωστής αλλεργίας σε οποιοδήποτε συστατικό. Η φυσική προέλευση δεν αποκλείει τις αλλεργίες.

Ασφαλής χρήση

- Για εξωτερική χρήση, στα σημεία και στις ποσότητες που ορίζει ο κατασκευαστής. Μην καταπίνετε. Μην ψεκάζετε στα μάτια, σε βλεννογόνους ή απευθείας στις αναπνευστικές οδούς.
- Μην εφαρμόζετε σε ερεθισμένο ή τραυματισμένο δέρμα. Στα ρούχα χρησιμοποιείτε μόνο με άδεια του κατασκευαστή· μπορεί να προκαλέσει λεκέδες.
- Αν επισημαίνεται ως εύφλεκτο, κρατήστε μακριά από φλόγες, σπινθήρες και θερμές επιφάνειες· μην καπνίζετε κατά τη χρήση. Τηρείτε τις ειδικές προειδοποιήσεις για αλκοολούχα προϊόντα και αερολύματα.
- Μη μεταφέρετε σε δοχεία τροφίμων. Μην αναμειγνύετε ή αραιώνετε αντίθετα με τις οδηγίες. Μην τρυπάτε και μην καίτε δοχεία υπό πίεση.

Αποθήκευση και συσκευασία

- Τηρείτε τις συνθήκες φύλαξης της ετικέτας. Προστατεύετε από υπερβολική θερμότητα, φως και υγρασία. Φυλάσσετε μακριά από μικρά παιδιά.
- Κρατήστε την αρχική συσκευασία, τον αριθμό παρτίδας και τις οδηγίες. Κλείνετε καλά μετά τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε μετά τη λήξη, με σημεία αλλοίωσης ή κατεστραμμένη σφράγιση.
- Αν αναφέρεται περίοδος μετά το άνοιγμα (PAO), τηρείτε την μαζί με την ημερομηνία στη συσκευασία.

Ανεπιθύμητες αντιδράσεις και βοήθεια

- Σε ερεθισμό διακόψτε τη χρήση και πλύνετε το δέρμα. Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με νερό για 15-20 λεπτά· αφαιρέστε τους φακούς αν αφαιρούνται εύκολα. Ζητήστε ιατρική συμβουλή. Σε κατάποση μην προκαλείτε εμετό· επικοινωνήστε με γιατρό ή κέντρο δηλητηριάσεων.
- Σε δυσκολία αναπνοής, πρήξιμο γλώσσας ή λαιμού ή απώλεια συνείδησης καλέστε αμέσως βοήθεια: 112 στην ΕΕ ή τον τοπικό αριθμό έκτακτης ανάγκης. Κρατήστε τη συσκευασία.

SV Svenska

Parfymer och doftprodukter

Allmän säkerhetsinformation

Kompletterande dokument. Det ersätter inte etiketten, bruksanvisningen eller produktspecifika varningar. Följ alla kontraindikationer från tillverkaren.

Före användning

- Läs ingredienser, användningsanvisning, åldersgränser och varningar. Använd produkten endast för avsett ändamål.
- Använd inte vid känd allergi mot någon ingrediens. Naturligt ursprung utesluter inte allergier.

Säker användning

- För utvärtes bruk på de områden och i de mängder tillverkaren anger. Får inte sväljas. Spraya inte i ögon, på slemhinnor eller direkt i luftvägarna.
- Applicera inte på irriterad eller skadad hud. Använd på kläder endast om tillverkaren tillåter det; produkten kan ge fläckar.
- Om märkt brandfarlig: håll borta från lågor, gnistor och heta ytor; rök inte vid användning. Följ särskilda varningar för alkoholbaserade produkter och aerosoler.
- Häll inte över i livsmedelsbehållare. Blanda eller späd inte i strid med anvisningarna. Tryckbehållare får inte punkteras eller brännas.

Förvaring och förpackning

- Följ förvaringsvillkoren på etiketten. Skydda mot stark värme, ljus och fukt. Förvara utom räckhåll för små barn.
- Spara originalförpackning, batchnummer och anvisning. Förslut efter användning. Använd inte efter utgångsdatum, vid tecken på försämring eller bruten skyddsförsegling.
- Följ angiven hållbarhet efter öppnande (PAO) samt datumet på förpackningen.

Oönskade reaktioner och hjälp

- Avbryt användningen och tvätta huden vid irritation. Skölj ögonen omedelbart med vatten i 15-20 minuter; ta ur kontaktlinser om det går lätt. Sök medicinsk rådgivning. Vid förtäring, framkalla inte kräkning; kontakta läkare eller giftinformationscentral.
- Vid andningssvårigheter, svullnad i tunga eller hals eller medvetslöshet, tillkalla omedelbart hjälp: 112 inom EU eller lokalt larmnummer. Spara förpackningen.

DA Dansk

Parfumer og duftprodukter

Generelle sikkerhedsoplysninger

Supplerende dokument. Det erstatter ikke etiketten, brugsanvisningen eller produktspecifikke advarsler. Overhold alle producentens kontraindikationer.

Før brug

- Læs ingredienser, brugsanvisning, aldersgrænser og advarsler. Brug kun produktet til det tilsigtede formål.
- Må ikke anvendes ved kendt allergi over for en ingrediens. Naturlig oprindelse udelukker ikke allergi.

Sikker brug

- Til udvortes brug på de områder og i de mængder, producenten angiver. Må ikke synkes. Spray ikke i øjne, på slimhinder eller direkte i luftvejene.
- Påfør ikke på irriteret eller beskadiget hud. Brug kun på tøj, hvis producenten tillader det; produktet kan give pletter.
- Hvis mærket brandfarlig, holdes væk fra flammer, gnister og varme overflader; ryg ikke under brug. Følg særlige advarsler for alkoholholdige produkter og aerosoler.
- Hæld ikke over i fødevarebeholdere. Bland eller fortynd ikke i strid med vejledningen. Trykbeholdere må ikke punkteres eller brændes.

Opbevaring og emballage

- Følg opbevaringsbetingelserne på etiketten. Beskyt mod stærk varme, lys og fugt. Opbevares uden for små børns rækkevidde.
- Gem originalemballage, batchnummer og vejledning. Luk tæt efter brug. Brug ikke efter udløb, ved tegn på fordærv eller beskadiget sikkerhedsforsegling.
- Overhold en angivet holdbarhed efter åbning (PAO) samt datoen på emballagen.

Uønskede reaktioner og hjælp

- Stop brugen og vask huden ved irritation. Skyl straks øjnene med vand i 15-20 minutter; fjern kontaktlinser, hvis det er let. Søg lægelig rådgivning. Ved indtagelse må opkastning ikke fremkaldes; kontakt læge eller giftinformation.
- Ved vejrtrækningsbesvær, hævelse af tunge eller hals eller bevidstløshed: tilkald straks hjælp på 112 i EU eller det lokale alarmnummer. Gem emballagen.